

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 36-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ДЕКАНЬ (Венгрия)
(заместитель Председателя)

затем: г-н КРЕНКЕЛЬ (Австрия)
(Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 96 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

- a) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ (продолжение)
- b) ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ (продолжение)
- c) ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/47/SR.36
18 December 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

В отсутствие г-на Кренкеля (Австрия) заместитель Председателя
г-н Декань (Венгрия) занимает место Председателя

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

ПУНКТ 96 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение) (А/47/131, 178, 280, 296, А/47/351-S/24357, А/47/364, 365, 391, 564, 569 и А/47/638-S/24772)

- a) ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ (продолжение) (А/47/12 и Add.1)
- b) ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ (продолжение) (А/47/91-S/23585, А/47/529 и Corr.1)
- c) ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ (продолжение) (А/47/352, А/47/420-S/24519, А/47/455-S/24571 и А/47/540)

1. Г-н ШАТЦЕР (наблюдатель, Международная организация по вопросам миграции (МОМ) говорит, что в настоящее время, как представляется, наблюдается все возрастающий разрыв между возможностями многосторонней системы осознавать сложность реальных причин возникновения гуманитарных чрезвычайных ситуаций и ее возможностями преодоления их последствий. В настоящее время многие гуманитарные организации сталкиваются со значительными новыми проблемами. Реабилитация должна стать неотъемлемой частью стратегического планирования в целях решения проблем, связанных с чрезвычайными ситуациями. Учреждения по вопросам развития принимают все более активное участие в осуществлении начальных этапов операций и оказывают содействие в осуществлении мер как в области предотвращения чрезвычайных ситуаций, так и преодоления их последствий. В силу этих причин МОМ приняла решение стремиться к более тесному сотрудничеству с системой Организации Объединенных Наций и рассчитывает на многостороннюю руководящую роль Департамента по гуманитарным вопросам. Разрешение ряда сохраняющихся чрезвычайных ситуаций возможно уже в ближайшее время, и оно может быть практически осуществлено, если международное сообщество сможет пересмотреть свою позицию.

2. Началом этого являются разрабатываемые в настоящее время Департаментом механизмы, такие, как совместные миссии и воззвания о проведении оценки. Необходимо усилить единый подход к совместным воззваниям, с тем чтобы сделать их полезными как для учреждений-доноров, так и для учреждений-исполнителей. А это связано с оценкой и разработкой необходимых мер, а также с последующим контролем и наблюдением за их осуществлением. Настоятельно необходимым является усиление координации. МОМ разработала план содействия процессу репатриации. Хотя основную ответственность за возвращение беженцев несет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), общие масштабы этой проблемы требуют всеобъемлющего подхода, предусматривающего двусторонние и многосторонние усилия. Координация помощи Мозамбику, например, должна осуществляться на высоком уровне, и хотелось бы надеяться, что успешное осуществление усилий по восстановлению мира даст возможность сосредоточить внимание на этом вопросе.

(Г-н Шатцер)

3. МОМ выступает в качестве оперативного партнера УВКБ в деле содействия возвращению беженцев в Афганистан и Южную Африку. В Камбодже эта организация в настоящее время сотрудничает с системой Организации Объединенных Наций в целях содействия развитию путем организации возвращения граждан этой страны, являющихся квалифицированными специалистами. Хотя в Ираке МОМ сворачивает свою деятельность, она продолжает следить за положением в этой стране и будет оказывать услуги нуждающимся в них лицам в соседних странах. В бывшей Югославии МОМ функционирует в рамках межучрежденческой сети по оказанию помощи в перевозке беженцев и бывших задержанных лиц в страны, предоставляющие им временное безопасное убежище. Эти примеры свидетельствуют о все возрастающем количестве ситуаций, в рамках которых происходящие процессы перемещения населения создают необходимость в участии МОМ и межучрежденческой координации. Необходимо изучить процесс нарастания миграционного давления, который может привести к возникновению гуманитарных чрезвычайных ситуаций. В этой связи МОМ надеется, что ряд независимых научно-исследовательских сетей, созданных в различных регионах под ее эгидой в целях изучения факторов, вызывающих такое давление, расширит возможности Организации Объединенных Наций в области раннего предупреждения.

4. МОМ приняла к сведению разработанные недавно планы рационализации структур представления воззваний по линии Организации Объединенных Наций и рассчитывает на дальнейшее сотрудничество с представителями отделений на местах Организации Объединенных Наций, в частности с учетом ограниченной эффективности координации в рамках Центральных учреждений.

5. Г-н ИБРАГИМ (Джибути) говорит о том, что с начала 1991 года его страна принимает все большее число беженцев, появившихся в результате многочисленных конфликтов в соседних странах, и создала на своей территории лагерь для их приема. Его правительство серьезно обеспокоено положением беженцев в этих лагерях. Условия их жизни в них полны опасностей из-за нехватки соответствующих средств и гуманитарной помощи; кроме того, среди детей наблюдаются многочисленные случаи тяжелых форм недоедания. Усилий, предпринятых Джибути в сотрудничестве с УВКБ и Мировой продовольственной программой (МПП), недостаточно для решения этой проблемы.

6. Тысячи беженцев живут на улицах столицы в условиях крайних лишений, не имея доступа к какой-либо иностранной помощи. Такое положение привело к беспрецедентному росту преступности и возложило крайне тяжелое бремя на и без того ограниченные ресурсы и слабую инфраструктуру. Призывы об оказании помощи, с которыми Джибути неоднократно обращалась к международному сообществу, остались без ответа. Джибути продолжает проявлять сострадание в отношении находящихся в стране тысяч беженцев; однако правительство этой страны больше не в состоянии само нести это бремя, не подвергая риску свою собственную безопасность и стабильность. Помощь международного сообщества является поэтому настоятельно необходимой. В целях сдерживания потоков беженцев из Сомали соответствующие органы Организации Объединенных Наций, в частности УВКБ и МПП, при поддержке международного сообщества должны в оперативном порядке создать в Сомали лагерь беженцев, находящихся под их непосредственным контролем, и обеспечить удовлетворение основных потребностей беженцев.

/...

(Г-н Ибрагим, Джибути)

7. Его правительство обращается к системе Организации Объединенных Наций с призывом найти решение существующих проблем беженцев в Джибути и мобилизовать дополнительные ресурсы. Его страна нуждается в активной помощи УВКБ в целях нахождения жизнеспособных решений проблем находящихся в ее столице беженцев. Их переводу в лагерь УВКБ в сельской местности нет альтернативы; тем не менее существенно важным является оказание надлежащей помощи.

8. Борьба за власть и межклановые конфликты в самой Сомали стали причиной смерти более 300 000 человек; более половины населения этой страны может умереть от голода. Несмотря на героические усилия, предпринимаемые гуманитарными организациями, и ресурсы, предоставляемые международным сообществом, необходимо сделать больше. Программа действий в отношении Сомали должна пользоваться полной поддержкой международного сообщества. Непродовольственному сектору, в частности, следует уделять должное внимание в целях расширения чрезвычайной помощи этой стране.

9. Несмотря на свои ограниченные возможности, Джибути также принимает участие в гуманитарных усилиях международного сообщества. Ее порт, аэропорт и железная дорога играют важную роль в доставке продовольствия в Сомали и Эфиопию. Кроме того, правительство этой страны предоставило продовольственную помощь Сомали и недавно направило в эту страну группу медиков.

10. Г-н БИЗИМАНА (Руанда) положительно оценивает доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (А/47/12) и говорит о том, что его делегация полностью поддерживает позицию, состоящую в том, что, хотя добровольная репатриация является предпочтительным долгосрочным решением проблем беженцев, она не может быть устойчивым и действительно долгосрочным решением этих проблем без подлинной реинтеграции, основывающейся на национальном развитии и примирении.

11. Что касается пункта 114 доклада, в котором рассматривается проблема руандийских беженцев, то очевидно, что несмотря на Дар-эс-Саламскую декларацию составление Плана действий еще не завершено. Правительство Руанды обеспокоено тенденцией увязывать осуществление Плана действий в отношении руандийских беженцев с прекращением огня. Бесспорно, репатриацию руандийских беженцев можно будет осуществить только после восстановления мира, однако настоятельно необходимо ускорить завершение Плана действий, с тем чтобы оказать содействие репатриации тех, кто желает возвратиться сразу же после подписания мирного соглашения, в отношении которого в настоящее время ведутся переговоры, и в интересах национального примирения и демократизации.

12. Касаясь доклада Генерального секретаря (А/47/529), оратор обращает внимание на неточность в пункте 21. Как указывается в докладе Верховного комиссара (А/47/12, пункт 114), в Бурунди и Заире проработка этого вопроса еще фактически не проводилась. Верховному комиссару следует принять меры для скорейшего проведения этих исследований, поскольку от них частично зависит осуществление Плана действий. В завершение оратор говорит, что его правительство полно решимости при содействии международного сообщества разрешить раз и навсегда проблему руандийских беженцев.

13. Г-н КЯРИЯ (Финляндия) говорит, что его страна полностью поддерживает приоритеты, изложенные Верховным комиссаром в ее плане, включая готовность к чрезвычайным ситуациям, добровольную репатриацию и содействие в решении возникающих проблем с помощью превентивных мер. УВКБ должно в полной мере воспользоваться происшедшими в последнее время благоприятными политическими изменениями в целях расширения своих программ в области репатриации. Однако особое внимание следует уделять положению возвращающихся беженцев, которым необходимо оказывать поддержку путем осуществления всеобъемлющих экономических, социальных и политических программ. В целях обеспечения максимально благоприятных условий для осуществления интеграции необходимо участие учреждений в области развития и неправительственных организаций.

14. Вопрос о превентивных мерах должен более остро стоять на повестке дня УВКБ и должен быть неотъемлемой частью его мандата и процесса планирования. Особое внимание следует уделять неустойчивым регионам, в которых существует опасность массового перемещения населения. Важными в практическом отношении составными частями таких мер являются создание организационных структур, подготовка кадров и информация. Его правительство поддерживает все усилия, направленные на нахождение политического решения в бывшей Югославии, и подчеркивает, что незаменимыми в этом отношении являются меры гуманитарного характера. Он положительно оценивает согласованные усилия УВКБ и различных организаций в деле оказания помощи населению этого региона, нередко в крайне опасных условиях. Делом чрезвычайной важности является оказание широкомасштабной гуманитарной помощи в целях предотвращения дальнейших страданий людей в ходе приближающейся зимы, в особенности в Боснии и Герцеговине. Что касается Сомали, то система Организации Объединенных Наций не в состоянии урегулировать этот вопрос наилучшим образом из-за тех сложных проблем, с которыми сталкивается эта страна. Необходимо в безотлагательном порядке активизировать усилия по нахождению надлежащих политических и гуманитарных решений.

15. Мандат УВКБ достаточно гибок, для того чтобы позволить ему действовать в сложных ситуациях, сходных с ситуациями, связанными с наличием беженцев. В таких случаях в будущем просьбы должны поступать также через Генерального секретаря. УВКБ следует также заверить в том, что оно будет получать необходимые людские и финансовые ресурсы; следует разработать более совершенные механизмы защиты законных лиц, ищущих убежища. И наконец, Финляндия заявляет о своей полной поддержке Управления в деле выполнения им своих неотложных задач.

16. Г-жа ДА СИЛЬВА (Венесуэла) подчеркивает необходимость пересмотра определения беженца с учетом определения, изложенного в Конвенции о статусе беженцев 1951 года, новых факторов, возникающих в рамках сложной нынешней ситуации, и соответствующих положений Картахенской декларации. В этой связи ее делегация поддерживает работу, проделанную Рабочей группой по решениям и защите, которая была создана Исполнительным комитетом Программы Верховного комиссара, семи категорий лиц, связанных с поиском убежища и пристанища, и 21 рекомендацию, представленную Группой.

(Г-жа Да Сильва, Венесуэла)

17. Венесуэла приняла 2000 беженцев из различных частей мира и в настоящее время принимает меры по введению в действие законодательства в целях применения международных документов по вопросу о статусе беженцев. Ее правительство информировало УВКБ о том, что оно готово принять в плане переселения от 300 до 500 групп семей беженцев. Вызывает удовлетворение тот факт, что УВКБ продолжает успешно осуществлять свою политику в отношении беженцев-женщин и что руководящие принципы защиты беженцев-женщин были приняты в качестве руководства для сотрудников на местах в деле выявления соответствующих потребностей. Венесуэла приветствует назначение Старшего координатора по вопросам беженцев-детей и приветствует поддержку, оказанную в этой связи правительством Норвегии.

18. Она с удовлетворением отмечает дальнейший прогресс, достигнутый в рамках процесса, начало которому положила Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ), в деле содействия нахождению долгосрочных решений. Позитивной мерой в этом отношении было проведение Центральноамериканского регионального форума по проблеме беженцев-женщин, перемещенных лиц и репатриантов (ФОРЕФЕМ). Венесуэла поддерживает стратегию УВКБ, нацеленную на предотвращение, готовность и нахождение решений, а также идею расширения сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций по вопросам прав человека в целях укрепления компонента предотвращения. Хотя рассмотрение гуманитарных мер может привести к политическим решениям, оно не может заменить собой политических соглашений. Венесуэла также поддерживает меры, принятые в целях обеспечения более активных ответных действий в условиях чрезвычайных ситуаций, число которых за прошедший год значительно возросло. Положительным в этом отношении является сотрудничество между УВКБ и ПРООН в деле разработки проектов в области производительной деятельности. И наконец, Венесуэла поддерживает идею укрепления института убежища, который приобретает все более важное значение ввиду продолжающихся массовых нарушений прав человека.

19. Г-н РОДЖЕРС (Белиз), выступая от имени 12 членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит о том, что в 1992 году наблюдалось массовое перемещение людей, спасающихся от экономических трудностей, нищеты, нарушений прав человека и внутренней борьбы. Члены КАРИКОМ в особой степени обеспокоены положением в Гаити, в которой широко распространенные нарушения прав человека и ухудшение экономических и социальных условий стали причиной бегства более 20 000 человек. Двенадцать государств выражают признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за его неоценимый вклад в облегчение бедственного положения гаитян.

20. В рамках обращения с беженцами и перемещенными лицами необходимо обеспечивать защиту их основных прав человека. Там, где это возможно, государства должны применять нормы, изложенные в Конвенции 1951 года и ее Протоколе от 1967 года. Что касается женщин, то 12 государств отмечают обнадеживающий прогресс в деле осуществления руководящих принципов защиты беженцев-женщин, которые наряду с детьми составляют наибольшую группу беженцев.

(Г-н Роджерс, Белиз)

21. Государства - члены КАРИКОМ согласны с тем, что добровольная репатриация беженцев является предпочтительным долгосрочным решением. В 1992 году 1,5 млн. беженцев добровольно возвратились в свои страны происхождения. Однако репатриация является успешной лишь тогда, когда условия в стране происхождения содействуют включению беженцев в процесс социального и экономического развития. Отмеченное улучшение положения беженцев в Центральной Америке и Индокитае непосредственно связано с успешным осуществлением всеобъемлющих региональных подходов к проблемам беженцев. В деле содействия репатриации особо эффективной была Международная конференция по проблеме центральноамериканских беженцев (МКЦАБ).

22. Государства - члены КАРИКОМ с удовлетворением отмечают, что в 1991 году добровольные взносы в УВКБ значительно возросли, однако считают, что в целях обеспечения надлежащего финансирования нынешний уровень поддержки следует сохранять. Особо необходимым является расширение масштабов финансирования в условиях чрезвычайных ситуаций, в рамках которых необходимы незамедлительные меры со стороны УВКБ, а также оказание помощи развивающимся странам, предоставляющим временное и постоянное убежище. Государства - члены КАРИКОМ поощряют более тесное сотрудничество с неправительственными организациями в сфере оказания чрезвычайной помощи и осуществления проектов в области развития.

23. Политика правительства Белиза направлена на защиту беженцев, которые составляют 20 процентов населения этой страны, и их интеграцию в ее полиэтничное общество. Процесс интеграции оказался весьма успешным, и большинство беженцев и перемещенных лиц были расселены по всей территории Белиза. Тем не менее его правительство также удовлетворяет просьбы о добровольной репатриации. Правительство убеждено, что МКЦАБ достигла значительных успехов в Центральной Америке и при содействии УВКБ и других соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций сыграла существенную роль в деле добровольной репатриации и внесла огромный вклад в установление мира в регионе. С учетом новых проблем, которые необходимо будет решать в области репатриации, интеграции и защиты, его правительство обращается к международному сообществу с настоятельным призывом оказывать твердую поддержку дальнейшему осуществлению процесса МКЦАБ в течение последующих двух лет.

24. Г-жа КАБА КАМАРА (Кот-д'Ивуар) говорит, что проблема беженцев носит всеобщий характер и требует, таким образом, глобального подхода. Положение в Персидском заливе и Центральной Европе, особенно в бывшей Югославии, а также обострение конфликтов в районе Африканского Рога и в Либерии привели к уменьшению возникших в результате окончания "холодной войны" оптимистических предположений об урегулировании конфликтов мирным путем с последующей активизацией процесса репатриации. Защиту беженцев можно обеспечить лишь на основе сотрудничества заинтересованных правительств, хотя ответственность за решение проблемы в целом лежит на всем международном сообществе.

25. Большое число беженцев в развивающихся странах создает невыносимое бремя для их неустойчивой экономики. Кроме того, в Африке оно угрожает и без того тяжелому социально-экономическому положению в принимающих странах, население которых уже проживает в условиях борьбы за свое выживание. Поэтому на

(Г-жа Каба Камара, Кот-д'Ивуар)

международном сообществе лежит моральная обязанность предоставлять чрезвычайную помощь. Оно также должно поощрять комплексное развитие в целях предотвращения конфликтов между местным населением и беженцами.

26. Делегация оратора хотела бы привлечь внимание к тяжелому положению беженцев-женщин и детей, которые составляют приблизительно 80 процентов беженцев и которым требуется дополнительная помощь. Поэтому делегация приветствует назначение Старшего координатора по вопросам беженцев-женщин.

27. В Кот-д'Ивуаре уже размещается приблизительно 300 000 либерийских беженцев. Однако его усилия по урегулированию конфликта в Либерии не увенчались успехом по причине непримиримой позиции некоторых сторон, которая привела к возобновлению военных действий. Таким образом, в результате препятствий на пути добровольной репатриации Кот-д'Ивуару, по всей видимости, придется принять дополнительный поток беженцев. Членам Экономического сообщества западноафриканских государств требуется международная помощь в деле установления мира в Либерии, особенно в связи с осуществлением четвертого Ямусукрийского соглашения, а также для размещения потока беженцев.

28. Перед лицом трагичной ситуации в Сомали международному сообществу следует наверстать упущенное время и активизировать свои усилия по спасению жизни людей; также необходимо принять меры по защите конвоев, перевозящих гуманитарную помощь. В отношении Боснии и Герцеговины, которые заслуживают особого внимания в связи с приближающейся зимой, оратор выражает надежду на то, что начатые в Лондоне переговоры окажутся успешными и позволят беженцам вернуться в свои дома.

29. Международному сообществу следует принимать меры, препятствующие совершению грубых нарушений прав человека и актов жестокости, которые часто имеют место в районах конфликтов и являются одной из основных причин перемещения беженцев. Предоставление помощи в случае стихийных бедствий, которые также приводят к потокам беженцев, обычно бывает гораздо более оперативным и щедрым, чем при возникновении явлений не столь неожиданного характера, таких, как засуха, поразившая отдельные районы Африки. В то же время с отрицательными последствиями природных явлений можно было бы успешно бороться путем использования дивидендов мира, полученных в результате разоружения, для охраны окружающей среды и возрождения пустынных районов.

30. Так как региональные конфликты приводят к обострению проблемы беженцев, Кот-д'Ивуар приветствует возобновление деятельности Совета Безопасности после окончания "холодной войны". Руководители стран, испытывающих на себе воздействие потоков беженцев, должны стремиться к проведению переговоров и отказу от использования силы; полезным также было бы введение всеобщего эмбарго на поставки оружия в такие районы. Ответственность за это лежит на всем международном сообществе, которому следует выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности. Пользу также могут принести превентивные меры, предлагаемые Генеральным секретарем в "Повестке дня для мира" (A/47/277-S/24111).

(Г-жа Каба Камара, Кот-д'Ивуар)

31. Международному сообществу также следует обеспечить, чтобы во всех странах существовали достойные условия жизни, которые способствовали бы ограничению миграции. Игнорируя это положение, богатые страны, которые также могут оказаться объектом проникновения беженцев, ставят под угрозу свое собственное будущее. Поэтому в интересах всех поддерживать устойчивое развитие в развивающихся странах.

32. Добровольная репатриация может проходить лишь в условиях, которые гарантируют достоинство и безопасность. Общая амнистия могла бы уменьшить опасения репатриантов по поводу возможной потери свободы по возвращении домой, а создание удовлетворительных условий для проживания и работы содействовало бы их добровольному возвращению.

33. Оратор высоко оценивает многообещающие результаты, достигнутые странами Центральной Америки в связи с осуществлением соглашения Эскипулас II, которые продемонстрировали, что решимость и политическая воля всегда будут плодотворными. Международному сообществу следует активизировать свои усилия по созданию во всех районах южной части Африки условий, которые ускорят процесс возвращения беженцев в страны их происхождения. Однако прежде всего следует восстановить прочный мир и одновременно гарантировать репатриантам безопасность. Наконец, правительство Кот-д'Ивуара хотело бы поблагодарить различные организации и правительства, оказывающие помощь либерийским беженцам; их представители неустанно работают в трудных условиях, часто связанных с риском для их жизни.

34. Г-жа АЛЬ-ХАМАМИ (Йемен) высоко оценивает усилия УВКБ по оказанию йеменским властям и Красному Полумесяцу помощи в размещении беженцев в ее стране и укреплении отделения УВКБ в Сане для реагирования на чрезвычайное положение. Кроме того, в ответ на резолюцию 46/174 Генеральной Ассамблеи, в которой содержится призыв к оказанию специальной помощи Йемену, различные международные организации оказали содействие в виде координации гуманитарной помощи и поставки медикаментов и предметов снабжения. Как отмечалось на совещании "за круглым столом", проведенном в Женеве в июне 1992 года, проблема большого притока беженцев является приоритетным вопросом, требующим помощи со стороны доноров. Оратор надеется, что конкретные потребности ее правительства будут обсуждены на совещаниях с государствами-донорами в Сане.

35. По мнению ее страны, масштаб страданий по-прежнему превышает объем той помощи, которую она надеялась получить. Беженцы продолжают прибывать в основные города, что создает дополнительное давление на запасы продовольствия и основные услуги, а также увеличивает число безработных. Оратор сообщает об усилиях ее правительства по борьбе с кризисом, который привел к возникновению чрезвычайного положения. К числу этих усилий относится выделение средств тем, кто оказывает помощь репатриантам, и создание возможностей для трудоустройства.

36. В заключение, подчеркивая важность содержащейся в документе A/47/283 рекомендации о том, что международному сообществу следует продолжать предоставлять помощь правительству Йемена, оратор говорит, что финансовая и техническая поддержка укрепит возможности Йемена в плане удовлетворения социально-экономических потребностей, связанных с большим притоком беженцев и репатриантов.

37. Г-н ТЕРК (Словения) говорит, что беспрецедентное число беженцев в мире, составляющее 18 млн. человек, ложится значительным бременем на принимающие страны, и призывает к более справедливому распределению этого бремени. Международное сообщество должно активно содействовать облегчению тяжелого положения беженцев и лиц, ищущих убежище, а также устранять основные причины потоков беженцев.

38. Вооруженный конфликт в Боснии и Герцеговине привел к огромным человеческим страданиям и материальным разрушениям. В настоящее время происходит массовое переселение, в результате которого отдельные районы Европы в течение длительного периода оказываются в состоянии бедности и нестабильности. Общее положение беженцев во всем мире и в районах, прилегающих к Словении, является предметом серьезной обеспокоенности.

39. Правительство Словении известило в прошлом о своем присоединении к Конвенции 1951 года о статусе беженцев и к ее Протоколу 1967 года. Однако положение, связанное с массовым потоком беженцев из бывшей Югославии в Словению, в значительной степени отличается от ситуаций, предусмотренных составителями Конвенции и Протокола. В частности, правительство его страны выделило значительные средства из своего бюджета, основной объем запасов сырьевых товаров и все чрезвычайные резервные фонды для помощи беженцам. Правительство оратора высоко оценивает усилия УВКБ по предоставлению гуманитарной помощи бывшей Югославии и выражает признательность другим международным и национальным гуманитарным организациям за их помощь беженцам в Словении.

40. На Международном совещании по оказанию гуманитарной помощи жертвам конфликта в бывшей Югославии, проведенном в июле 1992 года, правительство оратора предложило создать зоны безопасности в Боснии и Герцеговине. Эти зоны предотвратят практику так называемой "этнической чистки" и помогут разместить беженцев на минимально возможном расстоянии от их домов. Правительство оратора выражает готовность содействовать организации размещения беженцев в таких зонах, однако до настоящего времени такие зоны создать не удалось по причине безрезультатности международных усилий, направленных на прекращение столкновений в Боснии и Герцеговине.

41. Г-н ЛЮ Чжисянь (Китай) говорит, что решения и выводы, принятые Исполнительным комитетом по Программе Верховного комиссара на его сорок третьей сессии, в целом дают объективную картину существующего положения беженцев и его основных причин, а также служат руководством в дальнейшей работе.

42. Серьезная проблема беженцев тесно связана с вопросами мира и развития. Международному сообществу следует предпринять согласованные усилия, направленные на борьбу с иностранной агрессией, колониализмом и расовой дискриминацией, а также на обеспечение уважения национального суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела, в целях устранения основных политических причин данной проблемы. В то же время важно изменить существующий несправедливый международный порядок, уменьшить разрыв между Югом и Севером и оказать развивающимся странам помощь в развитии их экономики.

(Г-н Лю Чжисянь, Китай)

43. УВКБ следует по-прежнему выполнять свою гуманитарную и неполитическую роль. Работа с беженцами должна быть свободна от идеологических дискуссий и политизации. Увеличивая помощь беженцам и перемещенным лицам во всех регионах, международному сообществу при этом не следует уменьшать помощь тем, кому она крайне необходима в Азии, Африке и Латинской Америке, где проживает большинство таких нуждающихся лиц. Эта проблема должна решаться в духе разделения ответственности. Традиционным донорам настоятельно предлагается увеличить свою гуманитарную помощь, а другим - делать щедрые взносы. Международному сообществу следует попытаться оказать помощь тем многим развивающимся странам, которые принимают беженцев.

44. Особенно эффективной была деятельность УВКБ по репатриации беженцев и оказанию помощи женщинам и детям и их защите. Делегация Китая поддерживает стремление Управления к расширению его возможностей, связанных с реагированием на чрезвычайные ситуации, и предложение о том, чтобы решение проблем беженцев сочеталось с предоставлением помощи в целях развития и охраной окружающей среды. Соображения практического характера должны служить руководящим принципом на всех этапах. Международное совещание по оказанию гуманитарной помощи жертвам конфликта в бывшей Югославии и недавняя конференция по оказанию помощи беженцам Сомали должны в значительной степени содействовать расширению международной помощи беженцам.

45. В последние годы Китай принимает активное участие в оказании помощи беженцам в соответствии со своими обязательствами по Конвенции 1951 года. Он принял и расселил 300 000 индокитайских беженцев и на двусторонней и многосторонней основе предоставляет помощь другим беженцам. Китай передал в дар сомалийскому народу значительные партии медикаментов и других предметов снабжения и принял решение о предоставлении 50 000 долл. США на цели гуманитарной помощи Боснии и Герцеговине. В заключение оратор говорит, что Китай продолжит укреплять свое сотрудничество с УВКБ и другими соответствующими органами.

46. Г-н МЕЛАМЕД (Израиль) высоко оценивает работу УВКБ и, в частности, его усилия по обеспечению международной защиты беженцев, и поддерживает мнение Верховного комиссара о трудности применения превентивных стратегий при обеспечении основных прав человека на жизнь в условиях отсутствия голода и страха.

47. Из числа многих гуманитарных вопросов, стоящих перед международным сообществом, события в Югославии, являющиеся наследием прошлого, привлекли особое внимание в Израиле. Израильское руководство приняло безотлагательные меры, направив одного из членов кнессета в миссию по установлению фактов, проведя специальное обсуждение в кнессете и отправив партию продовольствия и медикаментов для населения Сараево. Помощь предоставлялась частными и государственными организациями, а делегация израильских мусульманских лидеров посетила Хорватию для изучения вопроса о совершенствовании форм оказания помощи мусульманским беженцам из Боснии. Израиль принял в качестве иммигрантов приблизительно 500 беженцев из бывшей Югославии и предоставил временное убежище примерно 250 лицам.

(Г-н Меламед, Израиль)

48. Конфликт в Югославии и голод в Сомали должны служить предупреждением всему человечеству, особенно в период надежд на новую эру мира и понимания. Своевременное предоставление чрезвычайной помощи в соответствующих районах должно сопровождаться усилиями УВКБ по реабилитации беженцев.

49. Израиль, население которого в значительной степени состоит из беженцев (к их числу следует добавить 400 000 иммигрантов, прибывших за последние три года), может лишь поддерживать деятельность УВКБ и предоставлять свой собственный опыт.

50. Г-н МОНТАНЬО (Мексика) говорит, что изменение положения в мире после окончания "холодной войны", приведшее к возникновению сложной проблемы новых потоков беженцев, требует тщательного и срочного пересмотра деятельности УВКБ в целях избежания односторонних толкований, оправдывающих использование так называемого права вмешательства под предлогом некоего нового международного гуманитарного права. Положение беженцев неразрывно связано с положением в области прав человека и развития, и поэтому возобновленный мандат УВКБ должен основываться на принципе экономического оживления.

51. Деятельность УВКБ достойна похвалы, особенно в связи с массовой репатриацией беженцев. Необходима международная солидарность для предоставления беженцам убежища и защиты до тех пор, пока они не смогут вернуться в свои дома в условиях безопасности и достоинства. Достойная одобрения новая триедная стратегия УВКБ, в центре внимания которой стоят вопросы подготовки к чрезвычайным ситуациям, их предотвращения и урегулирования, также свидетельствует о необходимости дальнейшего уточнения его мандата. В основе такой деятельности должны лежать принципы уважения прав человека перемещенных лиц, с одной стороны, и принципы суверенитета и территориальной целостности государства, с другой. Необходимо расширить роль УВКБ в межучрежденческой координации гуманитарной помощи. Делегация Мексики приветствует недавно проведенное Международное совещание по оказанию гуманитарной помощи жертвам конфликта в бывшей Югославии, на котором был подчеркнут неполитический и гуманитарный характер УВКБ и его решимость урегулировать новые проблемы беженцев. В данном контексте следует расширить роль УВКБ в целях охвата других категорий беженцев, таких, как лица, перемещенные внутри страны.

52. Необходимость быстрого реагирования на новые массовые потоки беженцев не должна приводить к игнорированию критического положения беженцев в других частях мира. Правительство Мексики продолжает активно участвовать в осуществлении Плана действий Международной конференции по вопросам центральноамериканских беженцев (МКЦАБ). Значительный прогресс наблюдается в деле установления мира в данном регионе, который в конечном счете приведет к решению проблемы беженцев, в значительной степени благодаря политической воле, продемонстрированной правительствами, особенно правительством Сальвадора. Эта воля отражена в соглашениях, достигнутых Комитетом по последующей деятельности МКЦАБ и демонстрирующими намерение правительств найти долгосрочные решения проблемы перемещенных лиц, рассматриваемые в качестве неотъемлемой части процесса обеспечения прав человека, мира, демократии и развития. В соответствии с этим делегация Мексики приветствует решение о продлении Плана

(Г-н Монтаньо, Мексика)

действий до мая 1994 года и настоятельно призывает международное сообщество участвовать в имеющей важное значение последующей деятельности на основе предоставления политической и финансовой поддержки программам МКЦАБ. Продолжение процесса МКЦАБ позволит закрепить его результаты в ближайшем будущем на основе более активного участия Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в деле включения вопросов беженцев и репатриантов в программы регионального развития.

53. Г-н СИРЕЛХАТИМ (Судан) вновь подчеркивает, что, несмотря на экономические трудности, его страна не жалеет усилий в целях неукоснительного выполнения своих моральных и юридических обязательств по защите большого числа беженцев из соседних стран. Подчеркивая тот факт, что Судан выступил в качестве одного из авторов проекта резолюции о продлении мандата УВКБ еще на пять лет, оратор поддерживает мнение о том, что для решения чрезвычайных проблем, связанных с беженцами, необходимо обеспечить своевременную готовность, более эффективную координацию между соответствующими учреждениями и согласование интересов участвующих стран.

54. Говоря о неудавшейся добровольной репатриации эритрейских и эфиопских беженцев, оратор отмечает, что международные усилия играют в настоящее время еще более важную роль в деле устранения приведших к возникновению тупиковой ситуации серьезных препятствий в целях избежания дополнительных осложнений. Делегация Судана полностью разделяет мнение о необходимости уменьшения разрыва между чрезвычайной помощью и развитием, которые тесно связаны между собой. Поэтому соответствующим учреждениям следует координировать свою деятельность в этих целях, и такой подход, как представляется, находит поддержку у властей Эфиопии и Эритреи.

55. Делегация Судана приветствует планы УВКБ по рассмотрению вместе с другими учреждениями вопросов, связанных с деградацией окружающей среды в районах размещения беженцев в Судане. Судан будет продолжать сотрудничество с УВКБ до момента реального осуществления добровольной репатриации. Отмечая вопросы, представляющие интерес для его делегации, оратор говорит, что сложные проблемы беженцев в районе Африканского Рога создали положение, которое, выходя за рамки традиционного мандата УВКБ, привело к расширению его деятельности, в которой теперь применяется новый всесторонний подход. Добровольная репатриация - это вопрос выбора, и международные гуманитарные усилия должны по-прежнему направляться на обеспечение защиты и благосостояния беженцев в течение всего периода, пока существует подобное положение, вне зависимости от любых договорных положений, противоречащих этому. Придавая большое значение добровольной и организованной репатриации суданских беженцев в соседние страны, оратор надеется, что для их репатриации и социальной реабилитации будет предоставлена необходимая помощь. Кроме того, продолжая заниматься поиском всех мирных средств прекращения гражданских беспорядков в южных районах Судана и устранением основных причин происходивших ранее перемещений, правительство оратора надеется на сотрудничество между всеми сторонами и с нетерпением ждет проведения еще одного раунда мирных переговоров в Абудже.

(Г-н Сирелхатим, Судан)

56. Оратор вновь выражает настоятельную просьбу его правительства к УВКБ выполнять свои обязанности по отношению к суданским беженцам-детям, сохраняющееся тяжелое положение которых, являющееся результатом их похищений, зачисления в армию и эксплуатации со стороны мятежного движения, требует срочного гуманитарного вмешательства в целях обеспечения их безопасности, репатриации и возвращения в семьи. Правительство Судана по-прежнему ожидает от УВКБ доклад об исчезновении тысяч этих беженцев-детей из их лагерей. В заключение оратор вновь повторяет предложение Судана о проведении международной конференции по проблеме беженцев в районе Африканского Рога, которую он будет рад принять у себя.

57. Г-н Кренкель (Австрия), Председатель, занимает место Председателя.

58. Г-н ХУСЛИД (Норвегия) говорит, что на протяжении 1992 года спрос на услуги УВКБ приобрел беспрецедентный характер ввиду событий, приведших к возникновению серьезных проблем беженцев в различных частях мира. Хотя в настоящее время существуют более широкие возможности для международных действий по ликвидации коренных причин этого явления, широкомасштабная репатриация станет серьезной проблемой для УВКБ и международного сообщества. Вопрос о ее сложном характере стоял в повестке дня недавней ежегодной сессии Исполнительного комитета в Женеве. Как об этом свидетельствует самый высокий за всю историю уровень представительства правительств на данной сессии, проблемы беженцев вызывают всеобщую озабоченность.

59. Правительство Норвегии надеется, что Генеральная Ассамблея присоединится к широкой поддержке новаторского подхода Верховного комиссара к осуществлению триединой стратегии готовности, предотвращения и выработки решений. Оно также поддерживает ее усилия по выполнению роли катализатора по отношению к системе Организации Объединенных Наций и соответствующим внешним партнерам и приветствует тесные рабочие отношения с Департаментом по гуманитарным вопросам в связи со сложными чрезвычайными ситуациями.

60. Норвегия приветствует движение в направлении более всеобъемлющих международных действий. Прежде всего, требуются политические инициативы для устранения основных причин перемещений. Необходима тесная координация деятельности политических органов и гуманитарных учреждений, и делегация оратора полностью поддерживает усилия Верховного комиссара по сохранению вопросов перемещений в политической повестке дня с одновременным обеспечением неполитического и гуманитарного подхода Управления. Более тесные контакты также должны существовать между УВКБ и системой обеспечения прав человека Организации Объединенных Наций с надлежащим учетом их соответствующих мандатов.

61. По мере роста требований к УВКБ его деятельность более чем когда-либо начинает зависеть от сотрудничества и финансовой поддержки международного сообщества. основополагающий принцип руководства этой деятельностью должен заключаться в распределении расходов. Один из способов оказания поддержки действиям УВКБ мог бы заключаться в создании правительствами резервного механизма временного прикомандирования персонала. В прошлом году в соответствии со специальным соглашением Норвегия смогла представить компетентных сотрудников для нескольких чрезвычайных операций УВКБ.

(Г-н Хуслид, Норвегия)

62. Стремление к долгосрочным решениям стоит в центре мандата УВКБ. Традиционные решения по-прежнему остаются в силе, однако приоритет должен отдаваться содействию добровольной репатриации. УВКБ играет ведущую роль в мобилизации согласованных международных усилий и в обеспечении безопасного возвращения на основе предоставления доступа и осуществления контроля. Нехватка объектов инфраструктуры, разрыв между чрезвычайной помощью и развитием, а также проблемы безопасности подчеркивают необходимость во всеобъемлющих и новаторских подходах. Норвегия призывает к укреплению региональных подходов с участием заинтересованных стран в межучрежденческих, межправительственных и неправительственных структурах, начиная со стадии планирования и кончая стадией осуществления. Уроки можно извлечь из процесса МКЦАБ в Центральной Америке и Всеобъемлющего плана действий для индокитайских беженцев. Традиционные различия между беженцами, репатриантами и пострадавшим населением, включая лиц, перемещенных внутри страны, не должны выходить на передний план. Норвегия выступала за применение подобного подхода к положению в Мозамбике и надеется на его активное практическое осуществление.

63. УВКБ выполняет защитные функции в сложных юридических рамках. Тем не менее, законодательство по проблемам беженцев должно быть дополнено на основе гуманитарного законодательства и прав человека. Усилия по предотвращению потоков беженцев должны сопровождаться полным уважением института убежища. Большим группам лиц также требуется временная защита за пределами стран их происхождения, как это имеет место в районах бывшей Югославии. Норвегия призывает все заинтересованные государства сотрудничать в деле искоренения всех форм "этнической чистки". Она предложила временную защиту освобожденным военнопленным и их семьям, подчеркнув право этих лиц на возвращение в свою страну происхождения.

64. Норвегия будет продолжать оказывать решительную поддержку УВКБ. В заключение оратор говорит, что ответственность за обеспечение безопасности персонала, участвующего в операциях по оказанию чрезвычайной помощи, в районах повышенной опасности лежит на всех заинтересованных сторонах.

Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.